

## LICENČNÍ SMLOUVA

uzavřená v souladu s § 2358 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“), a v souladu se zákonem č. 121/2000 Sb., autorským zákonem, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „autorský zákon“)

mezi stranami:

**Česká republika – Státní ústav pro kontrolu léčiv**, organizační složka státu

IČ: 00023817

se sídlem: Šrobárova 48, 100 41 Praha 10

zastoupena: PharmDr. Zdeňkem Blahutou, MHA, ředitelem

bankovní spojení: č.ú. 623101/0710

(dále jen "**Nabyvatel**")

a

**HPST, s.r.o.**

IČ: 25791079

DIČ: CZ25791079

se sídlem: Písnická 372/20, 142 00 Praha 4

zastoupen: RNDr. Karlem Vranovským, CSc., jednatelem

bankovní spojení: Citibank, a.s., Praha 6, č.ú. 2504270118/2600

(dále jen „**Poskytovatel**“)

(tato smlouva je dále označována jako „Smlouva“, Nabyvatel a Poskytovatel jsou společně označováni též jen jako „smluvní strany“)

### **Článek 1.**

#### **Úvodní ustanovení**

- 1.1 Poskytovatel výslovně prohlašuje, že je v souladu s platnými právními předpisy oprávněn poskytnout Nabyvateli oprávnění specifikované v čl. 2 této Smlouvy.
- 1.2 Poskytovatel výslovně prohlašuje, že poskytnutím oprávnění Nabyvateli v rozsahu dle této Smlouvy nedojde k ohrožení ani porušení práv třetích osob.

### **Článek 2.**

#### **Předmět a účel Smlouvy**

- 2.1 Poskytovatel touto Smlouvou poskytuje Nabyvateli oprávnění k výkonu práva užití software OpenLAB CDS 2.1 pro 5 kapalinových chromatografů Agilent Technologies

Nabyvatele (dále jen „software“) v rozsahu a za podmínek dle této Smlouvy (dále též „licence“). Licence v rozsahu této Smlouvy je Nabyvateli poskytnuta jako nevýhradní a časově neomezená. Bližší specifikace softwaru a licence je obsažena v Příloze č. 1 této Smlouvy.

- 2.2 Poskytovatel se touto Smlouvou dále zavazuje předat Nabyvateli administrátorskou a uživatelskou příručku k softwaru, provést instalační a operační kvalifikaci softwaru a zaškolit v užívání softwaru 10 zaměstnanců Nabyvatele, to vše do 30 dnů od podpisu této Smlouvy. O provedení všech činností dle předchozí věty bude mezi stranami vyhotoven akceptační protokol, podepsaný oprávněnými osobami obou smluvních stran dle odst. 8.1, kterým bude osvědčeno, že Poskytovatel provedl tyto činnosti řádně a včas.
- 2.3 Nabyvatel tuto licenci přijímá, zavazuje se software užívat pouze v rozsahu této licence a uhradit Poskytovateli odměnu dle čl. 3 této Smlouvy.
- 2.4 Účelem této Smlouvy je zajistit využívání 5 kapalinových chromatografů zaměstnanci Nabyvatele, což je nezbytné k plnění působnosti v oblasti veřejné správy, svěřené Nabyvateli platnými právními předpisy.

### **Článek 3.**

#### **Odměna**

- 3.1 Smluvní strany sjednávají, že celková odměna za poskytnutí licence dle čl. 2 a Přílohy č. 1 této Smlouvy (tj. včetně souvisejících činností dle odst. 2.2) činí:  
cena bez DPH 894 675,73 Kč (slovy osm set devadesát čtyři tisíc šest set sedmdesát pět korun českých a sedmdesát tři haléřů)  
DPH 187 881, 90 Kč (slovy sto osmdesát sedm tisíc osm set osmdesát jedna korun českých a devadesát haléřů) odpovídající sazbě 21%  
Cena celkem 1 082 557,63 Kč vč. DPH (slovy jeden milion osmdesát dva tisíc pět set padesát sedm korun českých a šedesát tři haléřů)
- 3.2 Smluvní strany tímto výslovně sjednávají, že uvedená odměna zahrnuje celý předmět této Smlouvy dle čl. 2 a Přílohy č. 1, že je nejvyšší přípustná a že tedy nedojde k žádným jejím dalším úpravám, ledaže je výslovně v této Smlouvě, popř. jejích dodatcích dohodnuto jinak. Pro případ, že v době platnosti této Smlouvy dojde (tj. po jejím uzavření) před okamžikem zdanitelného plnění dle zákona č. 235/2004 Sb., o DPH, ke změně sazby DPH (tj. ke zvýšení či jejímu snížení), je Poskytovatel povinen tuto změnu zohlednit při vyúčtování (fakturaci) odměny, tj. odměnu snížit či zvýšit o výši změny DPH. Odměna zahrnuje všechny náklady Poskyvatele spojené s plněním dle této Smlouvy.

### **Článek 4.**

#### **Fakturace a platební podmínky**

- 4.1 Odměna dle odst. 3.1 bude Poskytovateli uhrazena jednorázově po předání administrátorské a uživatelské příručky k softwaru Nabyvateli, provedení instalační a operační kvalifikace softwaru a zaškolení zaměstnanců Nabyvatele v rozsahu dle odst. 2.2 této Smlouvy, tj. po oboustranném podpisu akceptačního protokolu, potvrzujícího provedení činností dle odst. 2.2 této Smlouvy. Odměna bude uhrazena Nabyvatelem na účet Poskyvatele uvedený na daňovém dokladu.
- 4.2 Nabyvatel uhradí Poskytovateli odměnu, stanovenou v odst. 3.1 této Smlouvy, na základě jediného daňového dokladu (faktury) vystaveného Poskytovatelem. Poskytovatel je oprávněn fakturovat až po uskutečnění plnění, tj. po předání

administrátorské a uživatelské příručky k softwaru Nabyvateli, provedení instalační a operační kvalifikace softwaru a zaškolení zaměstnanců Nabyvatele v rozsahu dle odst. 2.2 této Smlouvy. Faktura musí obsahovat veškeré náležitosti daňového a účetního dokladu stanovené zákonem č. 235/2004 Sb., o DPH, a zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění jejich pozdějších změn. Součástí faktury musí být kopie oboustranně podepsaného akceptačního protokolu dle odst. 2.2 této Smlouvy. V případě, že předložená faktura neobsahuje tyto předepsané náležitosti, Nabyvatel je oprávněn ji ve lhůtě splatnosti vrátit Poskytovateli.

- 4.3 Splatnost faktury činí 30 dní ode dne vystavení, přičemž Poskytovatel je povinen doručit fakturu Nabyvateli nejpozději do 3 pracovních dnů od data vystavení. Smluvní strany se dohodly, že závazek k úhradě faktury je splněn dnem, kdy byla příslušná částka odepsána z účtu Nabyvatele ve prospěch účtu Poskyvatele.
- 4.4 Je-li Nabyvatel v prodlení s úhradou faktury, je Poskytovatel oprávněn požadovat od Nabyvatele úrok z prodlení z neuhrazené dlužné částky ve výši stanovené příslušnými právními předpisy.

## **Článek 5.**

### **Práva a povinnosti smluvních stran**

- 5.1 Poskytovatel je povinen poskytnout nabyvateli veškerou nezbytnou součinnost, která je předpokladem nerušeného výkonu licence dle této Smlouvy Nabyvatelem.
- 5.2 Poskytovatel se zavazuje, že v případě, kdy jakákoliv osoba odlišná od Nabyvatele, včetně případných zaměstnanců Poskyvatele, uplatní vůči Nabyvateli nárok z titulu porušení práv duševního vlastnictví v souvislosti s užitím softwaru, zavazuje se Poskytovatel poskytnout Nabyvateli účinnou pomoc a součinnost a uhradit mu veškeré náklady, které mu v souvislosti se sporem s takovou osobou vzniknou, a dále se zavazuje uhradit Nabyvateli veškerou újmu, která mu vznikne v důsledku uplatnění autorskoprávního nároku vůči Nabyvateli v souvislosti s užíváním softwaru, a to v plné výši.
- 5.3 Poskytovatel je povinen kdykoli na vyžádání Nabyvatele poskytnout mu informace či dokumenty osvědčující plnění závazků Poskyvatele dle této Smlouvy.

## **Článek 6.**

### **Doba platnosti Smlouvy**

- 6.1 Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to na dobu trvání majetkových autorských práv k softwaru dle odst. 2.1 této Smlouvy.

## **Článek 7.**

### **Salvatorní ustanovení**

- 7.1 Je-li nebo stane-li se některé ustanovení této Smlouvy neplatné, neúčinné či nevymahatelné, zůstávají ostatní ustanovení této Smlouvy platná a účinná. Namísto neplatného, neúčinného nebo nevymahatelného ustanovení se použijí ustanovení obecně závazných právních předpisů upravujících otázku vzájemného vztahu smluvních stran. Strany se pak zavazují upravit svůj vztah přijetím jiného ustanovení, které svým výsledkem nejlépe odpovídá záměru ustanovení neplatného, resp. neúčinného či nevymahatelného. Pokud bude v této Smlouvě chybět jakékoli ustanovení, jež by jinak bylo přiměřené z hlediska úplnosti úpravy práv a povinností, vynaloží Strany maximální úsilí k doplnění takového ustanovení do této Smlouvy.

## Článek 8.

### Závěrečná ustanovení

- 8.1 Oprávněnými osobami smluvních stran pro jednání v záležitostech plnění této Smlouvy jsou tyto osoby:  
Za Nabyvatele:  
RNDr. Helena Puffrová, tel. 272 185 768, email: [helena.puffrova@sukl.cz](mailto:helena.puffrova@sukl.cz)  
Za Poskytovatele:  
XXX, tel. XXX, email: [XXX](mailto:XXX)
- 8.2 Nedílnou součástí této Smlouvy je Příloha č. 1 – Specifikace softwaru a licence
- 8.3 Tuto Smlouvu lze měnit pouze písemným, číslovaným a oboustranně potvrzeným ujednáním, výslovně nazvaným dodatek ke smlouvě. Jiné zápisy, protokoly apod. se za změnu Smlouvy nepovažují.
- 8.4 Nastanou-li u některé ze stran skutečnosti bránící řádnému plnění této Smlouvy, je povinna to neprodleně bez zbytečného odkladu oznámit druhé straně.
- 8.5 Smluvní strany se dohodly, že veškeré spory, které případně z této Smlouvy vzniknou, budou řešeny smírnou cestou a teprve nedojde-li ke smíru, bude přistoupeno k soudnímu jednání.
- 8.6 Tato Smlouva je vyhotovena ve 2 stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží po 1 vyhotovení.
- 8.7 Smluvní strany prohlašují, že si Smlouvu pozorně přečetly a že je jim její obsah jasný a srozumitelný. Prohlašují, že tato Smlouva nebyla sjednána ani v tísní, ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek.
- 8.8 Poskytovatel bere na vědomí povinnost zveřejnit Smlouvu v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv a podpisem této Smlouvy vyslovuje souhlas se zveřejněním všech údajů uvedených ve Smlouvě Nabyvatelem v registru smluv zřízeném uvedeným zákonem, vyjma osobních údajů.
- 8.9 Poskytovatel se zavazuje do 10 pracovních dnů od data uzavření této Smlouvy zaslat Nabyvateli písemné oznámení, zda je zaměstnavatelem zaměstnávajícím více než 50% zaměstnanců na zřízených nebo vymezených chráněných pracovních místech (viz § 75 zákona č. 435/2004 Sb. o zaměstnanosti, ve znění pozdějších předpisů), kteří jsou osobami se zdravotním postižením, nebo zda je osobou se zdravotním postižením a zároveň osobou samostatně výdělečně činnou, která nemá žádné zaměstnance. Poskytovatel je povinen zaslat Nabyvateli toto oznámení i v případě, že podmínky dle předchozí věty nesplňuje (v takovém případě zašle negativní oznámení). Dojde-li během platnosti této Smlouvy k jakékoli změně oznámeného stavu, je Poskytovatel povinen do 10 pracovních dnů ode dne, kdy tato skutečnost prokazatelně nastala, zaslat Nabyvateli písemné ohlášení této změny. Poruší-li Poskytovatel jakoukoli povinnost dle tohoto odstavce, je povinen uhradit Nabyvateli smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč za každý započatý kalendářní den prodlení se splněním této povinnosti. V případě opakovaného porušení je Poskytovatel povinen hradit tuto smluvní pokutu Nabyvateli opakovaně.
- 8.10 Ve všech případech, které neřeší ujednání obsažené v této Smlouvě, platí příslušná ustanovení občanského zákoníku, autorského zákona, případně dalších předpisů platného práva České republiky.
- 8.11 Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

Na důkaz toho, že celý obsah Smlouvy je projevem jejich pravé, vážné a svobodné vůle, připojují osoby oprávněné za smluvní strany uzavřít tuto Smlouvu své vlastnoruční podpisy.

V Praze dne .....

V Praze dne .....

Nabyvatel:

Poskytovatel:

.....  
PharmDr. Zdeněk Blahuta, MHA  
ředitel

.....  
RNDr. Karel Vranovský, CSc.  
jednatel

## Specifikace softwaru

Specifikován je software OpenLAB CDS 2.1 Standalone SW – 5ks splňující následující požadavky:

Podpora požadovaných modulů LC Agilent	ANO
Zabezpečení 21 CFR Part 11	ANO
Kategorizovaný audit trail	ANO
Kompatibilita s nejnovějšími FW modulů Agilent LC	ANO
Kompatibilita s daty Agilent ChemStation verze A - C	ANO
Kompatibilita s Windows 10	ANO
Kompatibilita s LENOVO E73 10DU0000MC	ANO*

Součástí dodávky je interní karta LAN pro rozšíření komunikace LC z GPIB na LAN.

\* Pro plynulejší chod SW je v dodávce doplněn upgrade HW pro jednotlivá PC o RAM, SSD disk. Komponenty jsou kompatibilní s daným PC.

# AGILENT TECHNOLOGIES, INC. SOFTWARE LICENSE TERMS FOR Agilent OpenLAB Software

**ATTENTION: USE OF THE SOFTWARE IS SUBJECT TO THE LICENSE TERMS SET FORTH BELOW.**

IF YOU DO NOT AGREE TO THESE LICENSE TERMS, THEN (A) DO NOT INSTALL OR USE THE SOFTWARE, AND (B) YOU MAY RETURN THE SOFTWARE FOR A FULL REFUND, OR, IF THE SOFTWARE IS SUPPLIED AS PART OF ANOTHER PRODUCT, YOU MAY RETURN THE ENTIRE PRODUCT FOR A FULL REFUND. NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY IN THESE LICENSE TERMS INSTALLING OR OTHERWISE USING THE SOFTWARE INDICATES YOUR ACCEPTANCE OF THESE TERMS.

## AGILENT SOFTWARE LICENSE TERMS

- Software:** “Software” means one or more computer programs in object code format, whether stand-alone or bundled with other products, enhancements, corrections and related documentation.
- Capacity:** “Capacity” means the maximum number of concurrent Users authorized to execute the Software or the maximum number of instruments authorized with valid Agilent instrument licenses for data collection with the Software.
- Users:** “User” means a person, process or program logged into the Software database that makes use of the Software.
- System:** “System” means one or more computers capable of executing the Software that are configured to intercommunicate with the part of the software that monitors the use of the Software.

## License Grant

Agilent grants you a non-transferable, non-exclusive license to use one copy of the Software for internal purposes in accordance with these License Terms and the documentation provided with the Software. Such use is limited to the Capacity specified in these License Terms. Such documentation may include license terms provided by Agilent’s third party suppliers, which will apply to the use of the Software and take precedence over these License Terms. This license and the Software may be transferred to a third party, with prior written consent from Agilent, provided the third party agrees to all the terms of these License Terms and you do not retain any copies of the Software.

## License Restrictions

You may make copies or adaptations of the Software only for archival purposes or only when copying or adaptation is an essential step in the authorized use of the Software. You must reproduce all copyright notices in the original Software on all permitted copies or adaptations. You may not copy the Software onto any public or distributed network. Software may be temporarily transferred for a reasonable period of time for use on your backup System or if the original System is inoperable for any reason.

## Confidentiality

You agree to hold the Software in confidence and shall not disclose any Software or part thereof, without the prior written approval of Agilent, except to its employees, agents and contractors to whom disclosure is necessary for use, provided that each such employee, agent or contractor is subject to a confidentiality agreement with you. Your confidentiality obligation shall not apply to any Software, or part thereof, which (a) was known by you or otherwise becomes publicly available, prior to license of the Software, (b) is received by you from a third party without any accompanying restrictions or breach of these terms, or (c) is independently developed by you.

## **Upgrades**

This license does not entitle you to receive upgrades, updates or technical support. Such services may be purchased separately or may be included as part of a subscription service.

## **Ownership**

The Software and all copies thereof are owned and copyrighted by Agilent or its third party suppliers. Agilent and its third party suppliers retain all right, title and interest in the Software. Agilent's third party suppliers may protect their rights in the Software in the event of any violation of these License Terms.

## **No Disassembly**

You may not disassemble or otherwise modify the Software without written authorization from Agilent, except as permitted by law. Upon request, you will provide Agilent with reasonably detailed information regarding any permitted disassembly or modification.

## **High Risk Activities**

The Software is not specifically designed, manufactured or intended for use in the planning, construction, maintenance or direct operation of a nuclear facility, nor for use in on line control or fail safe operation of aircraft navigation, control or communication systems, weapon systems or direct life support systems.

## **Termination**

Agilent may terminate your license upon notice for breach of these License Terms. Upon termination, you will either return all copies of the Software to Agilent or, with Agilent's prior consent, provide Agilent with a certificate of destruction of all copies. In the event you modify the Software or include it in any other software program, upon termination of these License Terms you agree either

- to remove the Software or any portion thereof from the modified program and return it to Agilent, or
- to provide Agilent with a certificate of destruction therefor.

## **Export Requirements**

If you export, re-export or import Software, technology or technical data licensed hereunder, you assume responsibility for complying with applicable laws and regulations and for obtaining required export and import authorizations. Agilent may terminate this license immediately if you are in violation of any applicable laws or regulations.

## **U.S. Government Restricted Rights**

Software and technical data rights granted to the federal government include only those rights customarily provided to end user customers. Agilent provides this customary commercial license in Software and technical data pursuant to FAR 12.211 (Technical Data) and 12.212 (Computer Software) and, for the Department of Defense, DFARS 252.227-7015 (Technical Data – Commercial Items) and DFARS 227.7202-3 (Rights in Commercial Computer Software or Computer Software Documentation).

**Note:** additional license agreements may be found on the installation media under \Setup\Docs. Please review these licenses before installing the software.



## 安捷伦科技公司 Agilent OpenLAB 软件许可条款

**注意：** 本软件的使用受下述许可条款的约束。

如果您不同意这些许可条款，那么请**(A)**不要安装或使用本软件，并且**(B)**退回本软件以获得全额退款，或者，如果本软件是作为另一产品的一部分提供，您可以退回整个产品以获得全额退款。如无另行说明，则一旦安装或以其他方式使用本软件即表明您接受这些许可条款。

### 安捷伦软件许可条款

**软件：**“软件”指以目标代码格式编写的一个或多个计算机程序，无论该程序为独立程序或是与其他产品、增强功能、修正功能及相关文档捆绑在一起。

**容量：**“容量”指授权准许同时执行本软件的最大用户数，或者是授权准许使用本软件进行数据收集且具有有效安捷伦仪器许可的仪器最大数。

**用户：**“用户”指登录到使用本软件的软件数据库的某个人、工序或程序。

**系统：**“系统”指能够执行本软件的一台或多台计算机，且这些计算机已配置为能与本软件中用于监控本软件使用情况的部分进行通信。

### 许可授予

安捷伦授予您一项不可转让的、非独家许可权，许可您按照这些许可条款以及本软件随附文档的要求为内部目的使用本软件的一个副本。上述使用受到本许可条款中所述的“容量”限制。上述文档可能包含由安捷伦的第三方供应商提供的许可条款，这些条款将适用于本软件的使用并且其优先级高于本许可条款。经安捷伦事先书面同意，同时第三方同意这些许可条款中的所有条款，并且您未留存本软件的任何副本，则本许可及本软件可转让给第三方。

### 许可限制

仅当用于归档目的，或复制或改编本软件是授权使用本软件的必要步骤时，您才可以制作本软件副本或改编本软件。您必须在所有准许的副本或改编软件中再现原始软件中的所有著作权声明。您不得将本软件复制到任何公共网络或分布式网络中。可以在一段合理的时间内暂时将软件转移到备份系统上使用；如果原有系统因任何原因而无法运行，也可以这样做。

### 机密性

您同意对本软件保密，在没有事先获得安捷伦的书面批准时，不得公开本软件或其中的任何部分，除非在下列情况下才可以向雇员、代理商和承包商公开：必须公开之后雇员、代理和承包商才能使用本软件，并且任何此类雇员、代理商或承包商受到与您签订的保密协议的约束。在下列情况下，您的保密义务不适用于本软件或其中任何部分：

- (a) 在未获得本软件的许可之前，您知道该软件或该部分，或者该软件或该部分是可通过其他方式公开获得的；
- (b) 您从第三方获得该软件或该部分，并且未附带任何限制条件或违反这些条款；
- (c) 该软件或该部分是由您独立开发出来的。

### 升级

本许可不赋予您获得升级，更新或技术支持的权利。此类服务可能需要单独购买或作为订购服务的一部分。

### 所有权

本软件和本软件所有副本及其版权归安捷伦或其第三方供应商所有。安捷伦及其第三方供应商保留本软件的所有权利、所有权和权益。如有任何违反本许可条款的行为，安捷伦的第三方供应商可能会保护其在本软件中的权利。

## 不得反汇编

未获得安捷伦书面授权的情况下，您不得反汇编或以其他方式修改本软件，除非法律许可。一经请求，您要向安捷伦提供合理详细的有关任何允许的反汇编或修改操作的信息。

## 高风险活动

软件不是专为核设施的规划、建造、维护或直接运行而设计制造，不适用于上述领域，也不能用于飞行器导航\控制或通信系统、武器系统或直接生命保障系统的在线控制或故障防护操作。

## 终止

一旦获知违反了这些许可条款，安捷伦可终止您的许可。一旦终止许可，您要向安捷伦退还本软件的所有副本，或者经安捷伦事先同意，向安捷伦提供已销毁所有副本的证明。如果您修改本软件或将其包含在任何其他软件程序中，一旦终止这些许可条款，您即同意从改编的程序中删除本软件或本软件中的任何部分，并将其退还给安捷伦，或者向安捷伦提供已销毁本软件的证明。

## 出口要求

如果您要出口、再出口或进口在此许可的软件、技术或技术数据，您要负责遵守相关法律法规并获得必需的进出口授权。如果您违反了任何相关法律或法规，安捷伦可以立即终止本许可。

## 美国政府有限权利

授予美国联邦政府的软件和技术数据权利仅包括通常向最终用户提供的权利。安捷伦提供此软件及技术数据的例行商业许可，是根据 FAR 12.211（技术数据）和 12.212（计算机软件），国防部订单则根据 DFARS 252.227-7015（技术数据-商业项目）和 DFARS 227.7202-3（商业计算机软件或计算机软件文档的相关权利）。

**注意：**附加的许可协议可以在安装媒体的\Setup\Doc 文件夹下找到。请在安装软件前仔细阅读这些许可。

# AGILENT TECHNOLOGIES, INC. (「アジレント」)

## Agilent OpenLAB ソフトウェア ライセンス条項

### 注意：

本ソフトウェアは、以下に定めるライセンス条項に従って使用するものとします。

以下のライセンス条項（「本ライセンス条項」）に同意いただけない場合、(A) 本ソフトウェアをインストールまたは使用しないでください。この場合、(B) 本ソフトウェアを返品して全額払い戻しを受けるか、または、本ソフトウェアが別の製品の一部として供給された場合は、その製品全体を返品して全額払い戻しを受けることができます。本ライセンス条項にこれと異なる規定があっても、本ソフトウェアをインストールするかまたは別の方法で使用する場合、お客様は以下の条件に同意したとみなされます。

### アジレント ソフトウェア ライセンス条項

- 本ソフトウェア** 「本ソフトウェア」とは、単体であるか他の製品にバンドルされた状態であるかを問わずオブジェクトコード形式による1つ以上のコンピュータプログラム、機能の拡張、修正プログラムおよび関連するドキュメントをいいます。
- ライセンス数** 「ライセンス数」とは、本ソフトウェアを同時に実行することを許可されたユーザーの最大数または本ソフトウェアによるデータ採取をアジレントの有効な機器ライセンスによって許可された機器の最大数をいいます。
- ユーザー** 「ユーザー」とは、本ソフトウェアを使用するソフトウェアデータベースにログインした人、プロセスまたはプログラムをいいます。
- システム** 「システム」とは、本ソフトウェアの使用を監視するソフトウェアの一部と相互通信するように設定された本ソフトウェアを実行できる1台または複数台のコンピュータをいいます。

### ライセンスの供与

アジレントは、本ライセンス条項および本ソフトウェアとともに提供されたドキュメントに従って、お客様の内部使用目的で本ソフトウェアの複製物1部を使用する譲渡不能な非独占的ライセンスを、お客様に供与します。かかる使用は、本ライセンス条項で指定されたライセンス数に限定されます。当該ドキュメントには、アジレントのサードパーティサプライヤが定めたライセンス条項が含まれることがあります。それらのライセンス条項は、本ソフトウェアの使用に適用され、本ライセンス条項に優先します。

本ライセンスおよび本ソフトウェアは、それらの譲受けを希望する第三者が本ライセンス条項の全ての条項に同意し、かつお客様が本ソフトウェアの複製を一切保有しない場合、アジレントの書面による事前の同意により、当該第三者に譲渡できます。

### 利用制限

お客様は、保存目的に限り、または本ソフトウェアの認められた使用をする際に本ソフトウェアの複製物または翻案物の作成が不可欠な手順である場合に限り、本ソフトウェアの複製物または翻案物を作成することができます。この場合、お客様は、本ソフトウェアに含まれる全ての著作権表示を、作成が認められている全ての複製物または翻案物にも表示しなければなりません。お客様は、本ソフトウェアを公開ネットワークまたは分散型ネットワーク上に複製することはできません。本ソフトウェアをバックアップシステムで使用する場合、または元来本ソフトウェアを使用しているシステムが何らかの理由で操作できなくなった場合、相当期間、本ソフトウェアを一時的に移動することができます。

### 機密保持

お客様は本ソフトウェアを機密に保つものとし、アジレントの書面による事前の同意なしに、本ソフトウェアまたは本ソフトウェアの一部を開示することはできません。ただし、お客様の従業員、代理人または業務委託先であってその使用のために開示をする必要があり、お客様が機密保持契約を結んでいる場合、かかるお客様の従業員、代理人または業務委託先への開示は例外とします。お客様の機密保持の義務は、以下のいずれかに該当する本ソフトウェアまたはその一部には適用されません。(a) 本ソフトウェアの使用許諾を得る前に、お客様に知られているか、または公に利用できるようになっているもの。(b) お客様が本条項に付帯する制限なしで、または本条項に違反することなく第三者から受け取ったもの。(c) お客様が単独で開発し

たソフトウェアまたはソフトウェアの一部。

## アップグレード

本ライセンスには、アップグレード、アップデートまたは技術サポートを受ける権利は含まれていません。かかるサービスは、別途ご購入いただける場合があります。また、サブスクリプションサービスの一部としてその中に含まれている場合があります。

## 財産権の帰属

本ソフトウェアおよびその全ての複製物に関する財産権および著作権は、アジレントまたはアジレントのサードパーティサプライヤに帰属します。アジレントおよびアジレントのサードパーティサプライヤは、本ソフトウェアにおける全ての権利、権限および権益を留保します。本ライセンス条項への違反があった場合、アジレントおよびアジレントのサードパーティサプライヤは、本ソフトウェアに関する自らの権利を保護することができます。

## 逆アセンブルの禁止

お客様は、法により認められている場合を除き、アジレントからの書面による同意なしに本ソフトウェアを逆アセンブルまたはそれ以外の方法で改変することはできません。お客様は、アジレントから要求があった場合、許諾された逆アセンブルまたは改変に関する詳細な情報を合理的な範囲でアジレントに提供しなければなりません。

## 高リスク用途への使用

本ソフトウェアは、核施設の計画、建設、保守または直接運用において使用することを目的として特別に設計、製造ないし意図されたものではなく、航空機の運航、制御または通信システム、兵器システムまたは直接的な生命維持などのオンライン制御またはフェールセーフ運用において使用することを目的として特別に設計、製造ないし意図されたものでもありません。

## ライセンスの解除

アジレントは、本ライセンス条項の違反に関する通知をもって、お客様のライセンスを解除することができます。ライセンスが解除された時には、お客様は本ソフトウェアの全ての複製をアジレントに返却するか、アジレントの事前の同意を得て、全ての複製を破壊したことを示す証明書をアジレントに提出するものとします。お客様が本ソフトウェアを改変したり、本ソフトウェアを他のソフトウェアプログラムに含めた場合は、本ライセンスの解除時にお客様は改変したプログラムから本ソフトウェアまたはそのいかなる部分も取り除いたうえでアジレントに返却するか、またはそれらを破壊したことを示す証明書をアジレントに提出するかいずれかに同意するものとします。

## 輸出に関する要件

お客様が本ライセンス条項に基づいてライセンス供与された本ソフトウェア、テクノロジーまたは技術データを輸出、再輸出または輸入する場合、お客様は、適用される法規制の遵守と、必要な輸出入許可の取得に責任を負わねばなりません。お客様が適用される法規制に違反した場合、アジレントは、本ライセンスを直ちに解除することができます。

## 米国政府の制限付権利

連邦政府に付与される本ソフトウェアおよび技術データに関連する権利に含まれるのは、エンドユーザーである顧客に慣例上提供される権利に限られます。アジレントは、FAR 12.211（テクニカルデータ）および12.212（コンピュータソフトウェア）に従って、および、国防省に関してはDFARS 252.227-7015（テクニカルデータ-民生品）およびDFARS 227.7202-3（商用コンピュータソフトウェアまたは商用コンピュータソフトウェアドキュメントにおける権利）に従って、本ソフトウェアおよびテクニカルデータにおけるこの商慣行上のライセンスを与えます。

**注記：**追加のライセンス条項が、インストールメディア中の¥Setup¥Docsに含まれている場合があります。本ソフトウェアをインストールされる前に、それらのライセンス条項もご確認いただけますようお願いいたします。

# TERMOS DE LICENÇA DE SOFTWARE DA AGILENT TECHNOLOGIES, INC PARA O software Agilent OpenLAB

## **ATENÇÃO: O uso do software está sujeito aos termos de licença apresentados abaixo.**

CASO NÃO CONCORDE COM ESTES TERMOS DE LICENÇA, ENTÃO: A) NÃO INSTALE OU USE O SOFTWARE, E B) VOCÊ PODE DEVOLVER O SOFTWARE E OBTER REEMBOLSO TOTAL OU, SE O SOFTWARE TIVER SIDO FORNECIDO COMO PARTE DE UM OUTRO PRODUTO, VOCÊ PODE DEVOLVER O PRODUTO INTEIRO E OBTER REEMBOLSO TOTAL. NÃO OBSTANTE QUALQUER DISPOSIÇÃO CONTRÁRIA NESTES TERMOS DE LICENÇA, INSTALAR OU USAR O SOFTWARE INDICA A ACEITAÇÃO DESTES TERMOS.

## **TERMOS DE LICENÇA DE SOFTWARE DA AGILENT**

<b>Software</b>	"Software" é um ou mais programas de computador no formato de código de objeto, quer seja autônomo ou acompanhado de outros produtos, melhorias, correções e documentação relacionada.
<b>Capacidade</b>	"Capacidade" é o número máximo de usuários simultâneos autorizados a executar o software ou o número máximo de instrumentos autorizados com licenças de instrumentos Agilent válidas para coletar dados com o software.
<b>Usuários</b>	"Usuário" é a pessoa, o processo ou o programa logado no banco de dados que faz uso do Software.
<b>Sistema</b>	"Sistema" é um ou mais computadores capazes de executar o software configurado para se intercomunicar com a parte dele que monitora o uso do software.

**Concessão de Licença.** A Agilent concede a você uma licença intransferível e não exclusiva de uso de uma cópia do Software para finalidades internas, de acordo com estes Termos de Licença e com a documentação fornecida com o Software. Tal uso é limitado à Capacidade especificada nestes Termos de Licença. Tal documentação pode incluir termos de licença fornecidos por fornecedores terceirizados da Agilent, que se aplicarão ao uso do software e com prioridade sobre estes termos. A licença e o Software podem ser transferidos a terceiros, com o consentimento prévio por escrito da Agilent, contanto que estes terceiros concordem com todas as condições destes Termos de Licença e que você não mantenha qualquer cópia do Software.

## **Restrições da Licença.**

Você pode fazer cópias ou adaptações do Software apenas para fins de arquivo ou para um passo necessário no uso autorizado do Software. Você deve reproduzir todos os avisos de copyright do Software original em todas as cópias ou adaptações permitidas. Você não pode copiar o Software a qualquer rede pública. O Software pode ser transferido temporariamente, por um período de tempo razoável para o uso em seu sistema de backup, ou se o sistema original não estiver operando por qualquer motivo.

## **Confidencialidade**

Você concorda em manter o Software em sigilo e não divulgar qualquer Software ou parte de, sem a aprovação prévia por escrito da Agilent, exceto aos funcionários desta, agentes e fornecedores a quem a divulgação é necessário para o uso, contanto que cada funcionário, agente ou fornecedor esteja sujeito a um contrato de confidencialidade com sua empresa. Sua obrigação de confidencialidade não se aplica a qualquer Software, ou parte de, que a) já fosse conhecido ou se torne disponível ao público antes da Licença de Software, b) você tenha recebido de terceiros, sem restrições ou infração destes termos em anexo, ou c) seja desenvolvido independentemente por você.

**Atualizações**

Esta licença não garante o recebimento de novas versões, atualizações ou suporte técnico. Tais serviços devem ser adquiridos separadamente ou serem incluídos como parte de um serviço contratado

**Propriedade**

O Software e todas suas cópias pertencem e são protegidas pelo direito de copyright pela Agilent ou seus fornecedores terceirizados. A Agilent e seus fornecedores terceirizados detêm todos os direitos, títulos e interesses do software. Os fornecedores terceirizados da Agilent podem proteger seus direitos do software em caso de violação destes termos de licença.

**Proibição de Desmontagem**

Você não pode desmontar ou modificar de qualquer maneira o software sem a autorização por escrito da Agilent, exceto quando assim permitido por lei. Sob solicitação, você fornecerá à Agilent informações razoavelmente detalhadas sobre qualquer desmontagem ou modificação permitida.

**Atividades de Alto Risco**

O Software não foi projetado, fabricado ou pretendido especificamente para o uso no planejamento, construção, manutenção ou operação direta de uma instalação nuclear, nem para o uso no controle de linha ou em uma operação fail-safe de navegação de aeronaves, sistemas de controle ou comunicação, sistema de armas ou sistemas de suporte vital direto.

**Rescisão**

A Agilent pode rescindir sua licença, mediante aviso, por violação destes Termos de Licença. Mediante a rescisão, você deverá devolver todas as cópias do Software à Agilent, ou fornecer a ela, com seu consentimento prévio, um certificado de destruição de todas as cópias. Caso você modifique o Software, ou o inclua em qualquer outro programa de software, ao rescindir estes Termos de Licença, você deverá remover o Software, ou a parte, do programa modificado e devolvê-lo à Agilent ou em fornecer à Agilent um certificado de destruição desse.

**Requisitos de Exportação**

Caso você exporte, re-exporte ou importe um software, tecnologia ou dados técnicos licenciados no presente instrumento, você estará assumindo a responsabilidade de estar em conformidade com as leis e normas aplicáveis e por obter as autorizações necessárias de exportação e importação. A Agilent pode rescindir esta licença imediatamente caso você esteja violando qualquer lei ou norma aplicável.

**Direitos Restritos do Governo dos EUA**

Os direitos de Software e dados técnicos concedidos ao governo federal inclui apenas os direitos fornecidos habitualmente aos clientes usuários finais. A Agilent fornece esta licença comercial habitual de software e dados técnicos em conformidade com FAR 12.211 (Dados Técnicos) e 12.212 (Software de Computador) e, para o Departamento de Defesa, DFARS 252.227-7015 (Dados Técnicos - Itens Comerciais) e DFARS 227.7202-3 (Direitos de Software de Computador Comercial ou Documentação de Software de Computador).

**Nota:** acordos adicionais de licença podem ser encontrados na mídia de instalação em: \Setup\Docs. Por favor, revise estas licenças antes de instalar o software.

## **ЛИЦЕНЗИОННЫЕ УСЛОВИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ AGILENT TECHNOLOGIES, INC.**

**ВНИМАНИЕ: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ РЕГЛАМЕНТИРУЕТСЯ ИЗЛОЖЕННЫМИ НИЖЕ ЛИЦЕНЗИОННЫМИ УСЛОВИЯМИ.**

ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С ЭТИМИ ЛИЦЕНЗИОННЫМИ УСЛОВИЯМИ, ТО (А) НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ И НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, А ТАКЖЕ (Б) ВЫ МОЖЕТЕ ВЕРНУТЬ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ В ОБМЕН НА ПОЛНОЕ ВОЗМЕЩЕНИЕ ЕГО СТОИМОСТИ (ИЛИ ЕСЛИ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В КАЧЕСТВЕ ЧАСТИ ДРУГОГО ПРОДУКТА, ВЫ МОЖЕТЕ ВЕРНУТЬ ВЕСЬ ТАКОЙ ПРОДУКТ В ОБМЕН НА ПОЛНОЕ ВОЗМЕЩЕНИЕ ЕГО СТОИМОСТИ). НЕВЗИРАЯ НИ НА КАКИЕ ПОЛОЖЕНИЯ НАСТОЯЩЕГО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, ИЗ КОТОРЫХ МОЖЕТ СЛЕДОВАТЬ ОБРАТНОЕ, УСТАНОВКА ИЛИ ИНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАМИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ОЗНАЧАЮТ ПРИНЯТИЕ ВАМИ И СОГЛАСИЕ С ДАННЫМИ УСЛОВИЯМИ.

### **ЛИЦЕНЗИОННЫЕ УСЛОВИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ КОМПАНИИ AGILENT**

**Программное обеспечение.** «Программное обеспечение» означает одну или несколько компьютерных программ в формате объектного кода (являющихся автономными или связанных с другими продуктами) и относящуюся к ним документацию.

**Предоставление лицензий.** Agilent предоставляет Вам неисключительную лицензию на внутреннее использование одного экземпляра Программного обеспечения в соответствии с настоящими Лицензионными условиями и предоставляемой вместе с Программным обеспечением документацией. Такой документацией могут являться предоставленные сторонними поставщиками Agilent лицензионные условия, применяющиеся в отношении использования Программного обеспечения и имеющие преимущественную силу перед настоящими Лицензионными условиями. При отсутствии документации, указывающей на наличие соответствующей лицензии, Вы вправе использовать только один экземпляр Программного обеспечения на одном устройстве или приборе. Если в отношении программного обеспечения предоставлена лицензия, предусматривающая возможность его параллельного или сетевого использования, то Вы обязаны следить за тем, чтобы количество правомочных пользователей, одновременно использующих программное обеспечение (или осуществляющих доступ к нему), не превышало разрешенного максимального количества.

**Лицензионные ограничения.** Вы можете создавать копии или адаптированные версии Программного обеспечения исключительно в целях архивирования, или только в тех случаях, когда осуществление копирования или адаптации является необходимым действием в рамках правомерного использования Программного обеспечения. Вы обязаны воспроизводить во всех разрешенных копиях и адаптированных версиях все уведомления об авторском праве, содержащиеся в оригинальном Программном обеспечении. Вам

запрещено копировать Программное обеспечение в какие-либо публичные или распределенные сети.

**Обновления.** Настоящая лицензия не предоставляет прав на получение обновлений ПО или технической поддержки. Указанные услуги могут быть заказаны отдельно или быть включены в соответствующую подписку. **Право собственности.** Программное обеспечение и все его копии, все интеллектуальные права на них, включая авторские права, принадлежат компании Agilent или ее сторонним поставщикам. Компания Agilent и ее сторонние поставщики сохраняют за собой все права в отношении Программного обеспечения. Сторонние поставщики Agilent могут защищать свои права в отношении Программного обеспечения в случае любого нарушения настоящих Лицензионных условий.

**Запрет на декомпозицию.** За исключением тех случаев, когда законом предусмотрено иное, Вам запрещается осуществлять декомпозицию Программного обеспечения, или каким-либо иным образом изменять его без предварительного письменного разрешения Agilent. По запросу компании Agilent Вы обязаны предоставлять ей в разумной степени подробную информацию о любых выполненных декомпозициях и изменениях.

**Высокорисковые виды деятельности.** Программное обеспечение не является специально разработанным, созданным или предназначенным для использования в проектировании, строительстве, обслуживании или непосредственном обеспечении функционирования ядерных установок, а также для использования в управлении в режиме реального времени системами воздушной навигации, управления или связи, боевыми системами или системами непосредственного жизнеобеспечения, или в обеспечении безотказности упомянутых систем.

**Передача.** Вы можете передать предоставленную Вам настоящим документом лицензию, при условии, что Вы должны вместе с настоящими Лицензионными условиями предоставить лицу, которому Вы осуществляете такую передачу, все копии Программного обеспечения, и осуществить все необходимые платежи в соответствии с требованиями применимого права. В качестве обязательного условия для любой такой передачи лицу, которому осуществляется передача, должно принять и согласиться с условиями и положениями настоящих Лицензионных условий. Ваша лицензия на использование Программного обеспечения теряет силу с момента ее передачи.

**Прекращение действия.** В случае нарушения настоящих Лицензионных условий и /или их неисполнения Agilent вправе аннулировать Вашу лицензию, направив Вам соответствующее уведомление. В случае прекращения действия лицензии Вы обязаны немедленно уничтожить все экземпляры и копии Программного обеспечения.

**Экспортные требования.** В случае осуществления Вами экспорта, реэкспорта или импорта Программного обеспечения, технологии или технических данных, в отношении которых предоставлена лицензия согласно настоящему документу, Вы принимаете на себя ответственность за соблюдение норм применимого права и требований и правил нормативно-правовых актов, а также за получение необходимых экспортных и импортных разрешений. В случае нарушения Вами каких-либо норм и/или требований применимого права Agilent вправе немедленно аннулировать настоящую лицензию.



**Ограничение прав Правительства США.** Права на программное обеспечение и технические данные, предоставляемые федеральному правительству, включают только права, передаваемые в обычном порядке конечным пользователям. Agilent предоставляет стандартную коммерческую лицензию на программное обеспечение и технические данные в соответствии с FAR 12.211 (технические данные) и 12.212 (компьютерное программное обеспечение), а для Министерства обороны США — согласно DFARS 252.227-7015 (технические данные — коммерческие элементы) и DFARS 227.7202-3 (права, касающиеся коммерческого программного обеспечения или документации по компьютерному программному обеспечению).

# AGILENT TECHNOLOGIES, INC. TÉRMINOS DE USO DE SOFTWARE PARA EL Software OpenLAB Agilent

## **ATENCIÓN: EL USO DEL SOFTWARE ESTÁ SUJETO A LOS TÉRMINOS USO EXPUESTOS A CONTINUACIÓN.**

SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTOS TÉRMINOS USO, ENTONCES (A) NO INSTALE O UTILICE EL SOFTWARE, Y (B) PUEDE DEVOLVER EL SOFTWARE PARA UN REEMBOLSE COMPLETO, O, SI EL SOFTWARE SE SUMINISTRA COMO PARTE DE OTRO PRODUCTO, PUEDE DEVOLVER EL PRODUCTO EN SU TOTALIDAD PARA UN REEMBOLSO COMPLETO. SIN PERJUICIO DE CUALQUIER DISPOSICIÓN EN ESTOS TÉRMINOS DE USO, INSTALAR O POR OTRA PARTE USAR EL SOFTWARE INDICA SU ACEPTACIÓN PARA ESTOS TÉRMINOS.

## **TÉRMINOS DE USO DEL SOFTWARE AGILENT**

**Software:** "Software" se refiere a uno o más programas de ordenador en formato de código objeto, ya sea independiente o un paquete con otros productos, mejoras, correcciones y documentación relacionada.

**Capacidad:** "Capacidad" se refiere al número máximos de Usuarios concurrentes autorizados a ejecutar el Software o el número máximo de instrumentos autorizados con licencias de instrumentos de Agilent válidas para la colección de datos con el Software.

**Usuarios:** "Usuario" se refiere a una persona, proceso o programa registrado en la base de datos del Software que hace uso del Software.

**Sistema:** "Sistema" se refiere a uno o más ordenadores capaces de ejecutar el Software que están configurados para intercomunicarse con la parte del software que controla el uso del Software.

### **Concesión de Licencia**

Agilent le concede una licencia no transferible y no exclusiva para usar una copia del Software para fines internos de acuerdo con estos Términos de Uso y la documentación proporcionada con el Software. Dicho uso está limitado a la Capacidad especificada en estos Términos de Uso. Dicha documentación puede incluir los términos de uso proporcionados por proveedores de terceros de Agilent, que se aplicarán a la utilización del Software y tienen preferencia sobre estos Términos de Uso. Esta autorización y el producto de Software pueden ser transferidos a un tercero, con el consentimiento previo por escrito de Agilent, siempre que el tercero esté de acuerdo con todos los términos de estos Términos de Licencia y no conserve ninguna copia del Software.

### **Restricciones de Autorización de Uso.**

Puede hacer copias o adaptaciones del Software únicamente para fines de archivo o sólo cuando la copia o adaptación sea un paso esencial en el uso autorizado del Software. Debe reproducir todos los avisos del "copyright" en el Software original en todas las copias o adaptaciones permitidas. No puede copiar el Software en ninguna red pública o distribuida. El Software puede transferirse de forma temporal durante un periodo de tiempo razonable para el uso en su Sistema de copia de seguridad o si el Sistema original es inoperable por cualquier razón.

### **Confidencialidad**

Usted acepta mantener el Software en confidencia y no desvelará ningún Software o parte del mismo, sin la aprobación previa por escrito de Agilent, con la excepción de sus empleados, agentes y contratistas, a los que la divulgación es necesaria para su uso, con la condición de que cada empleado, agente o contratista se someta a un acuerdo de confidencialidad con usted. Su obligación de confidencialidad no se aplicará a ningún Software, o parte del mismo, que (a) fuera conocido por usted o de otro modo esté disponible públicamente, anterior a la autorización de uso del Software, (b) se reciba por usted a partir de un tercero sin restricción adjunta alguna o infracción de estos términos, o (c) se desarrolle independientemente por usted.

## **Actualizaciones**

Esta autorización de uso no le da derecho a recibir mejoras, actualizaciones o soporte técnico. Dichos servicios pueden adquirirse por separado.

## **Propiedad**

El Software y todas las copias del mismo son propiedad y tienen derechos de autor de Agilent o proveedores terceros. Agilent y sus terceros proveedores conservan todos los derechos, títulos e interés por el Software. Los proveedores terceros de Agilent pueden proteger sus derechos por el Software en el caso de cualquier violación de estos Términos de Licencia.

## **No Desmontar**

Usted no puede desmontar o modificar de otro modo el Software sin autorización escrita de Agilent, excepto como sea permitido por la ley. Bajo petición, proveerá a Agilent de la información razonablemente detallada con respecto a cualquier desmontaje o modificación permitidos.

## **Actividades de Alto Riesgo**

El Software no está diseñado, fabricado o destinado para su uso en la planificación, construcción, mantenimiento u operación directa de una instalación nuclear, ni para su uso en el control de línea o fallo en una operación de seguridad de navegación aérea, sistemas de control o comunicación, sistemas de armas o sistemas de soporte garantizado directo.

## **Terminación**

Agilent puede terminar su licencia tras observar el incumplimiento de estos Términos de Licencia. Tras la finalización, usted devolverá todas las copias del Software a Agilent o, con el consentimiento previo de Agilent, proporcionará a Agilent un certificado de la destrucción de todas las copias. En el caso de que modifique Software o lo incluya en cualquier otro programa de software, tras la finalización de estos Términos de Licencia, accede a eliminar el Software o cualquier parte del mismo del programa modificado y devolverlo a Agilent o proporcionar a Agilent un certificado de destrucción para los mismos.

## **Requisitos de Exportación**

Si exporta, re-exporta o importa el Software, tecnología o datos técnicos autorizados bajo esta licencia, asume la responsabilidad de cumplir con las leyes y regulaciones aplicables y de obtener las autorizaciones necesarias de exportación e importación. Agilent puede terminar esta licencia de forma inmediata si usted viola cualquier ley o regulación aplicable.

## **Derechos Restringidos del Gobierno de EE.UU**

Los derechos de Software y los datos técnicos concedidos por el gobierno federal incluyen sólo los derechos proporcionados habitualmente a los clientes usuarios finales. Agilent proporciona esta habitual autorización de uso comercial del Software y datos técnicos subsiguientes para FAR 12.211 (Datos Técnicos) y 12.212 (Software del Ordenador) y, para el Departamento de Defensa, DFARS 252.227-7015 (Datos Técnicos – Elementos Comerciales) y DFARS 227.7202-3 (Derechos para el Software de Ordenadores Comerciales o Documentación del Software de Ordenador).

**Nota:** Podrá encontrar contratos de licencia adicionales en los materiales de instalación bajo las siguientes referencias: /Setup/Docs. Por favor sírvase revisar las licencias mencionadas antes de instalar el software.